

Súbor opatrení na plnení minských dohôd

1. Okamžité a úplné prímerie na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti Ukrajiny a jeho prísne plnenie od 0.00 h (kyjevského času) 15. februára 2015.

2. Stiahnutie všetkých ťažkých zbraní oboma stranami na rovnaké vzdialenosti s cieľom vytvoriť bezpečnostnú zónu širokú najmenej 50 km pre delostrelecké systémy kalibru 100 milimetrov a viac, bezpečnostnú zónu širokú 70 km pre raketomety a širokú 140 km pre raketomety "Tornado-S", "Uragan", "Smerč" a taktické raketové systémy "Točka" ("Točka-U"):

- pre ukrajinské vojenské oddiely: od faktickej línie kontaktu; pre ozbrojené útvary jednotlivých častí Doneckej a Luhanskej oblasti Ukrajiny: od línie kontaktu v súlade s Minským memorandom z 19. septembra 2014.

- Stiahnutie uvedených ťažkých zbraní sa má začať najneskôr na druhý deň prímeria a skončiť do 14 dní.

Tento proces bude podporovať OBSE (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe) s podporou Trojstrannej kontaktnej skupiny.

3. Zabezpečiť účinné monitorovanie a overovanie režimu prímeria a stiahnutia ťažkých zbraní zo strany OBSE od prvého dňa odsunu s využitím všetkých potrebných technických prostriedkov vrátane satelitov, bezpilotných lietadiel, radarových systémov atď.

4. V prvý deň po odsune začať dialóg o spôsoboch uskutočnenia komunálnych volieb v súlade s ukrajinskou legislatívou a zákonom Ukrajiny "o dočasnom systéme miestnej samosprávy na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti", ako aj o budúcom režime týchto území na základe uvedeného zákona.

Bezodkladne, najneskôr 30 dní odo dňa podpísania tohto dokumentu, prijať uznesenie Najvyššej rady Ukrajiny so stanovením územia, na ktoré sa vzťahuje osobitný režim v súlade so zákonom Ukrajiny "o dočasnom systéme miestnej samosprávy na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti" na základe línie ustanovenej v Minskom memorande z 19. septembra 2014.

5. Zabezpečiť omilostenie a amnestiu prostredníctvom prijatia zákona zakazujúceho stíhanie a trestanie osôb v súvislosti s udalosťami, ktoré sa odohrali na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti Ukrajiny.

6. Zabezpečiť prepustenie a výmenu všetkých rukojemníkov a nezákonne zadržovaných osôb na základe zásady "všetkých za všetkých". Tento proces sa má skončiť najneskôr v piaty deň po odsune.

7. Zabezpečiť bezpečný prístup, dodávku, skladovanie a distribúciu humanitárnej pomoci tým, ktorí ju potrebujú, na základe medzinárodného mechanizmu.

8. Určenie spôsobov úplného obnovenia sociálno-ekonomických vzťahov, vrátane sociálnych prevodov, ako sú vyplácanie dôchodkov a ďalšie platby (príjmov a výnosov, včasného uhradenia všetkých komunálnych účtov, obnovenie zdaňovania v právnom rámci Ukrajiny).

S týmto cieľom Ukrajina opätovne získa kontrolu nad segmentom svojho bankového systému na územiach postihnutých konfliktom a možno bude vytvorený medzinárodný mechanizmus na zjednodušenie takýchto prevodov.

9. Obnovenie úplnej kontroly štátnej hranice zo strany vlády Ukrajiny v celej zóne konfliktu, ktoré sa má začať v prvý deň po komunálnych voľbách a dokončiť po úplnom politickom urovaní (komunálne voľby na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti na základe zákona Ukrajiny a ústavná reforma) do konca roka 2015, za predpokladu splnenia bodu 11 - v konzultácii a po súhlase predstaviteľov určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti v rámci Trojstrannej kontaktnej skupiny.

10. Stiahnutie všetkých zahraničných ozbrojených útvarov, vojenskej techniky, ako aj žoldnierov z územia Ukrajiny pod dozorom OBSE. Odzbrojenie všetkých nelegálnych skupín.

11. Uskutočnenie ústavnej reformy na Ukrajine a nadobudnutie účinnosti novej ústavy, ktorej kľúčovým prvkom bude decentralizácia (s ohľadom na osobitosti určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti, skordinovaných s predstaviteľmi týchto území), do konca roka 2015, ako aj prijatie stálej legislatívy o osobitnom štatúte určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti v súlade s opatreniami uvedenými v poznámke do konca roka 2015¹.

12. Na základe zákona Ukrajiny "o dočasnom systéme miestnej samosprávy na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti" budú otázky týkajúce sa miestnych volieb prerokované a zosúladené s predstaviteľmi určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti v rámci Trojstrannej kontaktnej skupiny. Voľby sa budú konať v súlade s príslušnými normami OBSE za dohľadu Úradu OBSE pre demokratické inštitúcie a ľudské práva (ODIHR).

13. Zintenzívniť činnosť Trojstrannej kontaktnej skupiny, okrem iného prostredníctvom zriadenia pracovných skupín pre uskutočnenie príslušných aspektov minských dohôd. Tieto (pracovné skupiny) budú odrážať zloženie Trojstrannej kontaktnej skupiny.

Účastníci Trojstrannej kontaktnej skupiny

Veľvyslankyňa Heidi Talyavini

Druhý prezident Ukrajiny L.D. Kučma

Veľvyslanec Ruska na Ukrajině M.J. Zurabov

A.V. Zacharčenko

I.V. Plotnický

Minsk 12. februára 2015

ⁱ Tieto opatrenia, v súlade so zákonom "o osobitnom systéme miestnej samosprávy na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti", zahŕňajú:

- oslobodenie od trestania, stíhania a diskriminácie osôb spojených s udalosťami, ktoré sa odohrali na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti;
- právo na jazykové sebaurčenie;
- účasť orgánov miestnej samosprávy na určení vedúcich orgánov prokuratúry a súdov na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti;
- možnosť, aby ústredné orgány výkonnej moci uzavierali s príslušnými orgánmi miestnej samosprávy dohody o ekonomickom, spoločenskom a kultúrnom rozvoji určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti;
- štát poskytuje podporu sociálno-ekonomického rozvoja určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti;
- pomoc zo strany ústredných orgánov moci pri cezhraničnej spolupráci určitých území Doneckej a Luhanskej oblasti s oblasťami Ruskej federácie;
- vytvorenie oddielov ľudových milícií uznesením miestnych zastupiteľstiev s cieľom zachovania verejného poriadku na určitých územiach Doneckej a Luhanskej oblasti;